

ПРОБЛЕМЫ ТЕОРИИ НОМИНАЦИИ

Тумашевич М. М.

Белорусский государственный университет

Аннотация. В докладе определяется понятие и сущность языковой номинации, рассматриваются подходы к изучению типологии наименований и закономерности появления новых языковых единиц, а также акты номинации, её способы и средства.

Ключевые слова: ономазиология, первичная номинация, вторичная номинация.

Согласно общеизвестным сведениям, за каждым предметом и явлением в языке преимущественно закреплено определенное, уникальное название. Отсюда и берет начало теория номинации, которая представляет собой процесс наименования, посредством которого знаки языка являются отражением тех или иных обозначаемых объектов.

Теория номинации, или же ономазиология, – один из двух разделов семантики, противопоставленный семасиологии по направлению исследования от вещи или явления к мысли об этой вещи, явлении и к их обозначению языковыми средствами [8].

Иными словами, ономазиологические исследования отвечают на вопрос, каким образом в том или ином языке осуществляется обозначение вещей и явлений [1].

На сегодняшний день в лингвистике явление номинации определяется как «называние, присвоение имени, именованье, процесс наименования, обозначение» [9, с.7]; «закрепление за словом понятия, отражающего определенные признаки предметов» [3, с. 15].

Е.С. Кубрякова характеризует акт номинации как «речемыслительный процесс, направленный либо на выбор существующего в языке готового обозначения для именуемого явления и мысли об этом явлении, либо на создание подходящего названия для него» [5, с.253].

Явление номинации включает в себя множество аспектов, а неоднозначность его трактовки обусловлена тем, что термин «номинация» может употребляться для обозначения как формы наименования, так и способа именования. Данное явление представляет собой «путь, который индивид проделывает от предмета, явления, понятия – к слову» [2, с.28].

Если рассматривать номинацию с точки зрения отношения говорящего к обозначающему, языковые единицы могут иметь разную окраску: эмоциональную (*dad – daddy*), оценочную (*a person – a hero*) и социальной ориентации говорящего (*hi – how are you doing*). Отображение при номинации не только элементов объективной действительности, но и прагматического, субъективного отношения создаёт экспрессивную окраску языковых единиц за счёт особого субъективно-модального компонента значения [8].

Говоря о процессах и структуре актов номинации, следует отметить, что их принято описывать, исходя из понятия «семантического треугольника» (*semantic triangle*), который представляет собой связь «референт (реалия, денотат) – значение (понятие, концепт) – имя». Каждый компонент в таком отношении номинации обладает признаками, которые характерны для деления явлений мира в том или ином языке.

Структура акта номинации представляет собой замысел говорящего и языковые средства реализации данного замысла.

Соответственно, говорящий анализирует ситуацию, ее разделение, выделяет особенности и детали, что сказывается впоследствии на выборе наименования. При этом следует учитывать следующие аспекты: источник номинации (готовая или созданная форма) *policecell* (тюремная камера) – *custodysuite* (*custody*– заключение, заточение; *suite* – номер (в гостинице)); внешняя форма и протяженность номинации (наименование словом, словосочетанием или предложением) *adoll, a beautiful doll, the doll is beautiful*; внутренняя форма (номинация мотивированным или немотивированным знаком) *unfriendly–friend*– морфологическая мотивация (словообразование), *splash – drink* – фонетическая мотивация (синонимия), *mother – tongue* (семантическая мотивация); семантические типы номинации и адекватность акта номинации (уместность, точность).

Различают три основных вида номинации в зависимости от номинативных средств: лексическая номинация (через слово и словосочетание) – представляет собой лексический тип номинации, который направлен на обозначение определенного элемента действительности: качества, процесса, отношения, предмета, какого-либо реального или мыслимого объекта [4]; пропозитивная номинация (через предложение) в качестве номинанта которой служит микроситуация, объединяющая ряд элементов; и дискурсивная номинация (номинация, осуществляемая через текст) [7].

Традиционно, номинация делится на первичную (*primary*) и вторичную (*secondary*). Первичная номинация встречается довольно редко в современных языках и может рассматриваться также как исходная или прямая номинация, для которой характерно простое, однозначное отношение, отражающее элементы действительности

(*head – head of the state; wing – to play on the wing*). Вторичная или производная номинация – явление куда более распространенное и подразумевающее собой использование уже существующих языковых форм в новой функции или форме наименования (*cold-unfriendly, unkind*).

Существует также схожая классификация, которая подразумевает собой два типа номинации: естественную и искусственную. Согласно этому разделению, выделяется четыре вида номинации:

1) номинации, соответствующие нормам и образующиеся естественным путем (собственно первичная номинация);

2) мутации – стандартные номинации, возникающие незаметно для носителей языка (собственно вторичные номинации), номинации, возникшие на основе метафоры, ассоциативном мышлении;

3) номинации, которые создаются сознательно как целенаправленное введение наименования в лексический состав языка (искусственная номинация);

4) «патологическая» номинация, отклоняющаяся от нормы и возникающая как результат влияния экстралингвистических факторов, (искусственная номинация) [10].

По характеру указания имени на действительность выделяют два типа номинации – автономная и неавтономная или же косвенная. Автономная номинация происходит на базе одного имени («*cool*» – *1. of or at a fairly low temperature; 2. showing no friendliness towards a person or enthusiasm for an idea or project*). Вторичные значения слов, в случае приобретения самостоятельной номинативной функции, способны указывать на действительность автономно.

Для неавтономной номинации характерно использование при образовании новой лексической единицы сочетаемой техники языка. Данная единица должна соотноситься со своим значением косвенно. Например, в комбинациях «*cool temper, cool measures*» прилагательное «*cool*» соотносится с обозначаемым «*severe, strict*» только при участии указывающих наименований «*temper, measures*».

В современной теории номинации в зависимости от обозначаемого объекта также различают ситуативную номинацию, связанную с рациональной оценкой и передающуюся с помощью модальных слов, и номинацию элементную, эмоциональная оценка которой выражается в использовании синонимов [6].

Более того, номинация может рассматриваться как простая, элементная и комплексная или как непосредственная и опосредованная. При элементной номинации обозначается определенный элемент действительности. В событийной номинации в качестве объекта выступает событие или факт, объединяющий ряд элементов. Они характеризуются наличием прямой или не прямой связи номинанта с его именовани^{ем}. «При непосредственной номинации денотат обозначается тем названием, которое для этой цели существует в языке, опосредованное наименование – соотнесение номинанта с ситуацией разговора» [4, с. 256].

В виду того, что нас окружает огромное количество явлений и предметов, зачастую не хватает отдельных специальных слов, поэтому носители языка могут воспроизводить их с помощью словосочетаний. Так, например, вместо создания одного слова для обозначения железной дороги, в английском языке часто обозначают ее словосочетанием *railway (Br) - railroad (Am)*.

Единицами номинации считаются также и словосочетания, которые включают в себя: устойчивые сочетания слов, свободные

сочетания, воспроизводимые в речи по продуктивным языковым моделям и устойчивые обороты, использующиеся в речи в «готовом виде».

Предложение –номинация особого рода, денотатом которой является не предмет, а целая ситуация. Следовательно, теория номинации может изучать как слово, так и предложение, рассматривая их и сравнивая, руководствуясь одной точкой зрения, поскольку слово, словосочетание и предложение подчиняются одним и тем же законам, имеют единую функцию наименования, и общие признаки.

Таким образом, теория номинации – это довольно перспективная и развивающаяся область исследования, в рамках которой ставятся многие актуальные проблемы общего языкознания. Несмотря на вполне серьезную изученность и разработанность, теория номинации и ее механизмы по-прежнему продолжают вызывать научный интерес у лингвистов, философов, психологов и многих других исследователей, поскольку проблема номинации представляется важнейшей частью более общего вопроса о природе и сущности имени в целом.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ахманова, О.С. Словарь лингвистических терминов/ О.С. Ахманова. – М., 1969. – 607 с.
2. Гак, В.Г. Сопоставительная лексикология / В.Г. Гак. – М.: Международные отношения, 1977. , – 264с.
3. Колшанский, Г.В. Лингво-гносеологические основы языковой номинации / Г.В. Колшанский// Языковая номинация: Общие вопросы: Сб. ст. / Акад. наук СССР. Ин-т языкознания; Отв. ред. Б.А.Серебрянников, А.А.Уфимцева. – М.: Наука, 1977. – 99-146 с.

4. Кравец, Я.Ю. Общие вопросы и виды номинации / Я.Ю. Кравец; НИУ БелГУ // III Селищевские чтения : материалы междунар. науч.-практ. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. Афанасия Матвеевича Селищева, Елец, 22-23 сент. 2011 г. / М-во образования и науки РФ, Елец. гос. ун-т им. И.А. Бунина, каф. теории и истории рус. яз.; отв. ред. Т.М. Свиридова. – Елец, 2011. – 253-258 с.

5. Кубрякова, Е.С. Теория номинации и словообразование / Е.С. Кубрякова. – М., 2010.

6. Новичихина, М.Е. Коммерческое название, рекламный текст, бренд, товарный знак, номен: разграничение понятий / М.Е. Новичихина // Вести. ВГУ. Сер.: Филология. Журналистика. – 2004. – 165-170 с.

7. Серебренников, Б.А. Языковая номинация. Общие вопросы / Б.А. Серебренников. – Москва: Наука, 1977. – 360 с.

8. Телия, В.Н. Номинация // Лингвистический энциклопедический словарь / В.Н. Телия; под ред. В.Н. Ярцевой. – 2-е изд., доп. – Москва: Большая Российская Энциклопедия, 2002. – 458 с.

9. Торопцев, И.С. Словопроизводственная модель / И.С. Торопцев. – Воронеж: ВГУ, 1980. – 148 с.

10. Ульянова, Н.П. Соотношение стихийных факторов и сознательного регулирования в механизмах языковой номинации: автореф. дис. ... канд. филол. наук. - М., 1983. - 26 с.